

AppleCare Protection Plan -suunnitelma iPad - Eurooppa/Lähi-Itä/Afrikka

Kuluttajan oikeuksien vaikutus tähän Suunnitelmaan

KULUTTAJAT, JOTKA KUULUVAT MAIDENSA KULUTTAJASUOJALAKIEN TAI -MÄÄRÄYSTEN PIIRIIN, OVAT YLLÄMAINITTUJEN SUUNNITELMIEN NOJALLA SAATAVIEN ETUJEN LISÄKSI OIKEUTETTUJA KAIKKIIN TÄLLAISTEN KULUTTAJASUOJALAKIEN JA -MÄÄRÄYSTEN MUKAISIIN OIKEUKSIIN JA KORVAUKSIIN. MITKÄÄN TÄMÄN SUUNNITELMAN EHDOSTA EIVÄT VAIKUTA SOVELLETTAVAN LAIN PAKOTTAVIEN SÄÄNNÖSTEN MUKAISIIN KULUTTAJAN OIKEUKSIIN, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA KULUTTAJAN OIKEUTTA HAKEA TAKUUSÄÄNTÖJEN MUKAISIA OIKEUSKEINOJA SEKÄ VAHINGONKORVAUSTA SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ APPLE LAIMINLYÖ SOPIMUSVELVOITTEIDENSA TÄYTTÄMISEN KOKONAAN TAI OSITTAIN TAI TÄYTTÄÄ NE RIITTÄMÄTTÖMÄSTI. LISÄTIETOJA JÄLJEMPÄNÄ KOHDASSA 12 ("Maakohtaiset ehdot").

1. Suunnitelma. Tämä palvelusopimus kattaa Apple Distribution Internationalin tai tämän oikeusseuraajan ("Apple") asiakkaalle tarjoaman laitteistopalvelun ja teknisen tuen yllämainitun AppleCare Protection Plan -suunnitelman ("Suunnitelma") mukaisesti alkuperäisessä pakkauksessa olevalle Apple-tuotteelle ja lisälaitteille ("Suojattu Laitteisto"), jotka on merkitty suojan todistavaan asiakirjaan ("Suunnitelmavahvistus").

2. Suojan alkaminen ja päättyminen.

Suoja alkaa, kun asiakas hankkii Suunnitelman, ja päättyy Suunnitelmavahvistuksessa yksilöitynä päivämääränä ("Suojajakso"). Saadakseen Suunnitelmavahvistuksen tulee asiakkaan rekisteröidä Suojattu Laitteistonsa ja Suunnitelman rekisteröintinumero ("Suunnitelman sopimusnumero") Applelle. Mikäli automaattinen rekisteröinti on käytettävissä, asiakkaan ostokuitti toimii Suunnitelmavahvistuksena. Tämän Suunnitelman ehdot, Suunnitelman alkuperäinen ostokuitti sekä Suunnitelmavahvistus muodostavat kukin osan asiakkaan palvelusopimusta. Suunnitelman hinta on merkitty alkuperäiseen ostokuittiin. Suunnitelman mukainen laitteistohuolto- ja teknisen tuen suoja tarjotaan asiakkaalle valmistajan antaman laitteistotakuun ja teknisen tuen lisänä.

3. Suojan kattavuus.

3.1 Laitteistopalvelu

Jos asiakas esittää Suojajakson aikana laillisen vaatimuksen ilmoittamalla Applelle, että (i) Suojatussa Laitteistossa ilmenee materiaalivika tai työn laatu on puutteellista tai (ii) Suojatun Laitteiston akun kyky säilyttää lataus on heikentynyt vähintään viisikymmentä prosenttia (50 %) alkuperäisestä määräyksestä, Applen tulee joko (a) korjata laitteistossa oleva virhe veloituksetta käyttäen uusia osia tai kunnostettuja, suorituskyvyltään ja luotettavuudeltaan uuden veroisia osia, tai (b) vaihtaa Suojattu Laitteisto korvaavaan uuteen tuotteeseen tai suorituskyvyltään ja luotettavuudeltaan uutta vastaavaan tuotteeseen, joka on toiminnallisesti alkuperäistä tuotetta vastaava. Mikäli Apple vaihtaa Suojatun Laitteiston, tulee alkuperäisestä tuotteesta Applen omaisuutta ja korvaavasta tuotteesta asiakkaan omaisuutta, joka kuuluu suojan piiriin suunnitelman jäljellä olevan kauden ajan.

3.2 Suojattu Laitteisto

Alkuperäisessä pakkauksessa olevan Apple-tuotteen ja lisälaitteiden lisäksi "Suojattuun Laitteistoon" kuuluvat AirPort Extreme Card -kortti, AirPort Express- tai AirPort Extreme Base Station -tukiasema sekä Time Capsule -kotelo, jos niitä käytetään yhdessä Suojatun Laitteiston kanssa ja jos asiakas on ne hankkinut korkeintaan kaksi vuotta ennen Suojatun Laitteiston hankkimista.

3.3 Tekninen tuki

Suojajakson aikana Apple tarjoaa asiakkaalle pääsyn puhelin- ja verkkopohjaisiin teknisiin tukiresurssiin. Tekninen tuki voi sisältää opastusta asennuksessa, käyttöönotossa, konfiguroinnissa, vianhaussa ja palauttamisessa (ei kuitenkaan tietojen palauttamisessa) mukaan lukien tiedostojen tallennus, noutaminen ja hallinta; virheilmoitusten tulkintajärjestelmä ja sen määrittely, milloin laitteistohuoltoa tarvitaan. Apple tarjoaa tukea kulloinkin voimassaoleville ohjelmistoversioille sekä aikaisemmin tuetulle Pääversiolla. Tässä kohdassa "Pääversiolla" tarkoitetaan merkittävää ohjelmistoversiota, jonka Apple on saattanut kaupalliseen jakeluun jossain versionumeromuodossa, kuten "1.0", tai "2.0", ja joka ei ole beetaversio tai ennakkoversio. Asiakkaalle tarjottavan teknisen tuen laajuus vaihtelee asiakkaan Suunnitelman mukaisesti.

3.4 Teknisen tuen laajuus

Suunnitelman mukaan Apple tarjoaa teknistä tukea Suojattuun Laitteistoon, iPad OS- ohjelmistoon ("iOS") ja Suojattuun Laitteistoon ennalta asennettuihin ohjelmistoihin (kumpaankin viitataan nimellä "Kuluttajaohjelmisto") sekä Suojatun Laitteiston ja "Tuetun tietokoneen" väliseen liitettävyyteen. Tuettu tietokone tarkoittaa tietokonetta, joka täyttää Suojatun Laitteiston liitettävyysspesifikaatiot.

4. Mitä Suunnitelma ei kata?

4.1 Laitteistopalvelu Apple voi rajoittaa palvelun koskemaan vain Suojatun Laitteiston alkuperäistä hankintamaata. Suunnitelma ei kata:

- (i) Suojatun Laitteiston asennusta, poistoa tai hävittämistä, tai varusteiden hankkimista Suojatun Laitteiston huollon aikana;
- (ii) Vahinkoa, joka aiheutuu (a) tuotteesta, joka ei ole Suojattu Laitteisto, (b) onnettomuudesta, huonosta kohtelusta, väärinkäytöstä, joutumisesta kosketuksiin nesteen kanssa, tulipalosta, maanjäristyksestä tai muusta ulkoisesta syystä, (c) Suojatun Laitteiston käytöstä muulla kuin valmistajan sallimalla tai tarkoittamalla tavalla, tai (d) muun kuin Applen edustajan tai valtuutetun Apple-huollon tekemästä huoltotoimenpiteestä;
- (iii) Suojattua Laitteistoa, jonka sarjanumero on muutettu, turmeltu tai poistettu, tai jota on muokattu toiminnallisuuden tai kapasiteetin muuttamiseksi ilman valmistajan kirjallista lupaa;
- (iv) Suojattua Laitteistoa, joka on kadonnut tai varastettu. Tämä Suunnitelma kattaa ainoastaan Suojatun Laitteiston, joka palautetaan Applelle kokonaisuudessaan;
- (v) Suojatun Laitteiston kärsimää kosmeettista haittaa, mukaan lukien rajoituksetta naarmut, lommot ja muovikohtien murtumat;
- (vi) Suojatun Laitteiston ennaltaehkäisevää ylläpitoa; tai
- (vii) Vikoja, jotka ovat seurausta normaalista kulumisesta tai muusta tuotteen normaalista vanhenemisestä;

4.2 Tekninen tuki Suunnitelma ei sisällä:

- (i) iOS –käyttöjärjestelmän ja Kuluttajaohjelmiston käyttöä asiakkaan toimesta palvelin pohjaisissa sovelluksissa;
- (ii) Ongelmia, jotka voitaisiin ratkaista päivittämällä ohjelmisto kulloinkin voimassaolevaan versioon;
- (iii) Kolmansien osapuolien tuotteita tai näiden vaikutusta Suojattuun Laitteistoon, iOS –käyttöjärjestelmään tai Kuluttajaohjelmistoon tai vuorovaikutusta näiden kanssa;
- (iv) Sellaisen tietokoneen tai käyttöjärjestelmän käyttöä asiakkaan toimesta, jolla ei ole yhteyttä Kuluttajaohjelmistoon tai Suojatun Laitteiston liitettävyyteen;
- (v) muuta Apple-ohjelmistoa kuin soveltuvan Suunnitelman kattamaa iOS- tai Kuluttajaohjelmistoa;
- (vi) iOS -ohjelmistoa tai mitä tahansa Apple-ohjelmistoa, joka on nimetty "beeta-" tai "ennakkoversio-ohjelmistoksi" tai varustettu vastaavalla merkinnällä; tai
- (vii) Suojatussa Laitteistossa olevien tai siihen tallennettujen ohjelmistojen tai tietojen vahingoittumista tai menetystä. Tämä Suunnitelma ei koske ohjelmistojen ja käyttäjätietojen palauttamista ja uudelleen asennusta.

5. Palvelun ja tuen saaminen.

Asiakas voi hankkia laitteistopalveluita ja teknistä apua Applen verkkosivuston kautta osoitteesta <http://www.apple.com/support> tai soittamalla Applelle Getting Started Guide -oppaassa ("Aloitusopas") ilmoitettuun puhelinnumeroon. Asiakkaan soittaessa Applen teknisen tuen edustaja vastaa puheluun ja pyytää Suunnitelman sopimusnumeron tai Suojatun Laitteiston sarjanumeron ennen avun antamista. Asiakkaan tulee säilyttää Suunnitelma vahvistus-asiakirja ja Suojatun Laitteiston ja Suunnitelman alkuperäinen ostokuitti, koska niitä tullaan tarvitsemaan, jos asiakkaan tuotteen suojan soveltuvuudesta on epäselvyyttä.

6. Laitteistohuoltovaihtoehdot.

6.1 Apple tarjoaa laitteistopalveluja yhden tai useamman seuraavista vaihtoehdoista kautta:

- (i) Carry-in-huoltopalvelu (Myyvälässä suoritettava huoltopalvelu) Asiakas voi palauttaa Suojatun Laitteiston johonkin Applen omistamaan vähittäismyymälään tai Applen valtuuttaman palveluntarjoajan toimipaikkaan, joka tarjoaa Carry-in-huoltopalvelua. Huoltopalvelu tapahtuu toimipaikassa, tai myymälä voi lähettää Suojatun Laitteiston

Applen korjauspalvelupisteeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi. Kun asiakas saa tiedon, että huoltopalvelu on suoritettu, asiakas sitoutuu noutamaan Suojatun Laitteiston viipymättä.

(ii) Mail-in-huoltopalvelu (Postituspalvelu). Mikäli Apple toteaa asiakkaan Suojatun Laitteiston täyttävän Mail-in-huoltopalvelun edellytykset, Apple lähettää asiakkaalle etukäteen maksetut rahtikirjat (ja jos asiakkaalla ei enää ole alkuperäispakkausta, Apple voi lähettää asiakkaalle pakkausmateriaalia) ja asiakas lähettää Suojatun Laitteiston Applen korjauspalvelupisteeseen Applen ohjeiden mukaisesti. Kun huolto on suoritettu, Apple-korjauspalvelupiste palauttaa Suojatun Laitteiston tai korvaavan tuotteen asiakkaalle. Apple maksaa lähetyskulut asiakkaan sijaintipaikkaan sekä sijaintipaikasta, jos kaikkia ohjeita noudatetaan.

(iii) Pikavaihto- tai Tee-se-itse-varaosapalvelu. Pikavaihto on saatavana tietyille Suojatuille Laitteistoille ja Tee-se-itse-varaosapalvelu on saatavana monille Suojatun Laitteiston varaosille, minkä avulla asiakas voi itse huoltaa tuotteensa. Mikäli Tee-se-itse-varaosapalvelu on saatavana kyseisissä olosuhteissa, noudatetaan seuraavaa menettelyä.

(a) Huolto, jossa Apple edellyttää korvatun tuotteen tai osan palauttamista. Apple saattaa edellyttää valtuutusta luottokortin käyttöön vakuutena korvaavan tuotteen tai sen osan vähittäismyyntihinnasta ja soveltuvista lähetyskuluista. Mikäli asiakas ei voi antaa luottokortinkäyttövaltuutusta, palvelu ei välttämättä ole asiakkaan käytettävissä, ja Apple tarjoaa vaihtoehtoisia järjestelyjä palvelun toimittamiseksi. Apple lähettää asiakkaalle korvaavan tuotteen tai osan, tarvittaessa yhdessä asennusohjeiden kanssa, sekä mahdolliset vaatimukset koskien korvatun tuotteen tai osan palauttamista. Mikäli asiakas noudattaa ohjeita, Apple peruuttaa luottokortinkäyttövaltuutuksen, jolloin tuotetta tai osaa ja lähetyskuluja ei veloiteta asiakkaalta. Mikäli asiakas jättää palauttamatta korvatun tuotteen tai osan vastoin ohjeita, tai palauttaa tuotteen tai osan, joka on palveluun kelpaamaton, Apple veloittaa luottokorttia valtuutetun summan edestä.

(b) Huolto, jossa Apple ei edellytä korvatun tuotteen tai osan palauttamista. Apple lähettää maksutta asiakkaalle korvaavan tuotteen tai osan, tarvittaessa yhdessä asennusohjeiden kanssa, sekä mahdolliset vaatimukset koskien korvatun tuotteen tai osan hävittämistä.

(c) Apple ei vastaa asiakkaalle aiheutuvista työvoimakustannuksista, jotka liittyvät pikavaihtoon tai Tee-se-itse-varaosapalveluun. Mikäli asiakas tarvitsee lisäopastusta, hänen tulee soittaa Appllelle Aloitussoppaassa ilmoitettuun puhelinnumeroon.

6.2 Apple pidättää itsellään oikeuden muuttaa käyttämäänsä menetelmää tarjota korjaus- tai korvauspalvelua asiakkaalle sekä Suojatun Laitteiston edellytyksiä saada määrättyllä tavalla toimitettua huoltopalvelua. Palvelu rajoittuu siinä maassa saatavana oleviin vaihtoehtoihin, jossa palvelua pyydetään. Huoltopalveluvaihtoehdot, osien saatavuus ja vastausajat saattavat vaihdella maakohtaisesti. Asiakas voi joutua vastaamaan lähetys- ja käsittelymaksuista, jos Suojattua Laitteistoa ei voida huoltaa siinä maassa, jossa se sijaitsee. Jos asiakas pyytää huoltopalvelua muussa maassa kuin hankintamaassa, asiakkaan tulee noudattaa kaikkia sovellettavia tuonti- ja vientilakeja ja -säännöksiä ja vastata kaikista tullimaksuista, arvonlisäveroista ja muista veroluontoisista seuraamuksista ja maksuista. Ulkomailla tapahtuvan huoltopalvelun osalta Apple voi korjata vialliset tuotteet ja osat tai vaihtaa ne toisiin vastaaviin tuotteisiin ja osiin, jotka vastaavat paikallisia laatuvaatimuksia.

7. Asiakkaan velvollisuudet

Saadakseen Suunnitelman piiriin kuuluvaa huoltopalvelua tai tukea asiakas sitoutuu seuraavaan:

(i) Toimittamaan pyydettyä Suunnitelman Sopimusnumeron sekä kopion Suunnitelman alkuperäisestä ostotositteesta;

(ii) Antamaan tietoja Suojattuun Laitteistoon liittyvien ongelmien oireista ja syistä;

(iii) Vastaamaan erilaisiin tietopyyntöihin koskien mm. seuraavia: Suojatun Laitteiston sarjanumero, malli, asennetun käyttöjärjestelmän ja ohjelmiston versiot, Suojattuun Laitteistoon liitetyt tai asennetut lisälaitteet, annetut virheilmoitukset, Suojatussa Laitteistossa ilmenevään ongelmaan johtaneet toimet sekä ongelman ratkaisemiseksi suoritettut toimenpiteet;

(iv) Noudattamaan Applen antamia ohjeita, mukaan lukien rajoituksetta pidättäytyminen lähettämästä Applen tuotteita ja lisävarusteita, jotka eivät kuulu korjaus- tai korvauspalvelun piiriin ja pakkaamaan Suojattu Laitteisto toimitusta koskevien ohjeiden mukaisesti;

(v) Päivittämään ohjelmisto kulloinkin voimassaoleviin versioihin ennen palvelun hakemista; sekä

(vi) Suojaamaan Suojatulla Laitteistolla oleva ohjelmisto ja tiedot varmuuskopioin. IPAD-HUOLLON AIKANA APPLE POISTAA IPADIN SISÄLLÖN JA ALUSTAA TALLENNUSMEDIAN UUDELLEEN. Lukuun ottamatta soveltuvia päivityksiä, Apple palauttaa asiakkaan iPadin tai toimittaa korvaavan iPadin asiakkaalle siinä tilassa, jossa iPad oli alun perin ostettaessa. Osana laitteistohuoltoa Apple voi asentaa iOS-päivityksiä, jotka estävät iPadin palautumisen

aikaisempaan iOS-versioon. iPadiin asennetut kolmansien osapuolten sovellukset eivät välttämättä ole yhteensopivia tai ne eivät toimi iPadin kanssa iOS-päivityksen seurauksena. Asiakas on itse vastuussa muiden ohjelmistojen, datan ja salasanojen uudelleenasetuksesta.

8. Vastuunrajoitus

SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA, APPLE JA SEN TYÖNTEKIJÄT JA EDUSTAJAT EIVÄT MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE VASTUUSSA ASIAKKAASEEN TAI MAHDOLLISEEN MYÖHEMPÄÄN OMISTAJAAN NÄHDEN MISTÄÄN EPÄSUORISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA MINKÄ TAHANSA OHJELMAN TAI TIETOJEN PALAUTUKSESTA, UUELLEEN OHJELMOINNISTA TAI JÄLJENTÄMISESTÄ AIHEUTUNEISTA KULUISTA TAI TIETOJEN LUOTTAMUKSELLISUUDEN YLLÄPIDON LAIMINLYÖNNISTÄ, LIKETOIMINNAN, LIIKEVOITON, TUOTON TAI TUOTTO-ODOTUSTEN MENETYKSESTÄ, JOTKA PERUSTUVAT APPLEN TÄMÄN SUUNNITELMAN MUKAISIIIN VELVOITTEISIIN. SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA, APPLEN JA SEN TYÖNTEKIJÖIDEN JA EDUSTAJIEN SUUNNITELMAAN PERUSTUVA VASTUU ASIAKKAASEEN JA MAHDOLLISIIN MYÖHEMPIIN OMISTAJIIN NÄHDEN EI YLITÄ SUUNNITELMASTA MAKSETTUA ALKUPERÄISTÄ HINTAA. APPLE NIMENOMAISESTI EI TAKAA, ETTÄ (i) SE KYKENEÄ KORJAAMAAN TAI KORVAAMAAN SUOJATUN LAITTEISTON TOISELLA ILMAN OHJELMIIN TAI DATAAN KOHDISTUVAA RISKIÄ, (ii) SÄILYTTÄMÄÄN TIETOJEN LUOTTAMUKSELLISUUDEN, TAI (iii) ETTÄ TUOTE TOIMII KESKEYTYKSETTÄ TAI VIRHEETTÖMÄSTI. MIKÄÄN TÄSSÄ SOPIMUKSESSA EI SULJE POIS TAI RAJOITA APPLEN VASTUUTA (I) SEN TUOTTAMUKSESTA JOHTUVASTA KUOLEMANTAPAUKSESTA TAI HENKILÖVAHINGOSTA TAI (II) PETOKSESTA.

KULUTTAJAT, JOTKA ASUINMAANSA LAKIEN MUKAAN KUULUVAT KULUTTAJASUOJALAKIEN TAI -MÄÄRÄYSTEN PIIRIIN, OVAT TÄMÄN SUUNNITELMAN NOJALLA SAATAVIEN ETUJEN LISÄKSI OIKEUTETTUJA KAIKKIIN KYSEISTEN LAKIEN JA MÄÄRÄYSTEN MUKAISIIIN OIKEUKSIIN JA KORVAUKSIIN. SILTÄ OSIN KUIN KYSEISTEN LAKIEN JA MÄÄRÄYSTEN MUKAISTA VASTUUTA VOIDAAN RAJOITTA, APPLEN VASTUU RAJOITUU SEN YKSINOMAISESTA HARKINNASTA SUOJATUN LAITTEISTON KORVAAMISEEN TOISELLA TAI SEN KORJAAMISEEN TAI HUOLTOPALVELUN TOIMITTAMISEEN. MIKÄÄN TÄSSÄ SUUNNITELMASSA EI VAIKUTA SOVELLETTAVAN LAIN PAKOTTAVIEN SÄÄNNÖSTEN MUKAISIIIN KULUTTAJAN OIKEUKSIIN, MUKAAN LUKIEN KULUTTAJAN OIKEUS HAKEA VAHINGONKORVAUSTA SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ APPLE LAIMINLYÖ SOPIMUSVELVOITTEIDENSA TÄYTTÄMISEN KOKONAAN TAI OSITTAIN TAI TÄYTTÄÄ NE RIITTÄMÄTTÖMÄSTI.

9. Peruuttaminen

Asiakas voi peruuttaa tämän Suunnitelman milloin tahansa mistä tahansa syystä. Mikäli asiakas päättää peruuttaa tämän Suunnitelman, asiakkaan tulee soittaa Appllelle Aloituspöytäpuheeseen ilmoitettuun puhelinnumeroon tai lähettää tai faksata kirjallinen Suunnitelman Sopimusnumeron sisältämä irtisanomisilmoitus Applen Asiakastukeen, osoitteeseen Apple Customer Support, Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Republic of Ireland (faksinumero +353-(0)21-428-3917.) Irtisanomisilmoituksen mukaan on liitettävä kopio Suunnitelman alkuperäisestä ostotositteesta. Asiakkaan peruuttaessa kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa asiakkaan Suunnitelman ostosta tai näiden Ehtojen vastaanottamisesta sen mukaan, kumpi näistä tapahtuu myöhemmin, saa asiakas, ellei paikallisista laeista muuta johdu, täyden maksuhyvityksen vähennettynä tämän Suunnitelman nojalla mahdollisesti toimitettujen palvelujen arvolla. Mikäli asiakas peruuttaa myöhemmin kuin kolmenkymmenen (30) päivän kuluttua tämän Suunnitelman vastaanottamisesta, asiakkaalle hyvitetään alkuperäisestä hankintahinnasta suhteellinen osuus, joka perustuu Suunnitelman hankintapäivästä laskettavaan jäljellä olevan Suojajakson prosentuaaliseen määrään, vähennettynä (a) Sopimuskohdassa 12 ilmoitetulla peruutusmaksulla tai kymmenellä prosentilla (10 %) suhteellisesta määrästä sen mukaan, kumpi näistä on pienempi, ja (b) tämän Suunnitelman nojalla asiakkaalle mahdollisesti toimitettujen palvelujen arvolla. Ellei sovellettavan paikallisen lain säännöksistä muuta johdu, Apple voi peruuttaa tämän Suunnitelman petoksen tai olennaisen harhaan johtamisen seurauksena. Ellei sovellettavan paikallisen lain säännöksistä muuta johdu, Apple voi myös peruuttaa tämän Suunnitelman antamalla siitä kirjallisen ilmoituksen kolmekymmentä (30) päivää aikaisemmin, jos Suojatun Laitteiston huolto-osia ei ole enää saatavana. Mikäli Apple peruuttaa tämän Suunnitelman huolto-osien puutteesta johtuen, asiakas saa suhteellisen maksunpalautuksen Suunnitelman jäljellä olevan voimassaoloajan osalta.

10. Suunnitelman siirto

(i) Siirrettäessä Suojattu Laitteisto uudelle omistajalle. Alla olevin rajoituksin, asiakas voi siirtää kerran pysyvästi kaikki Suunnitelman mukaiset oikeutensa toiselle sillä ehdolla, että: (a) siirto sisältää kopion Suunnitelman alkuperäisestä ostotositteesta, Suunnitelmavahvistuksen ja kaikki Suunnitelman pakkausmateriaalit, mukaan lukien tulostetut materiaalit ja nämä Ehdot; (b) asiakas ilmoittaa siirrosta Appllelle lähettämällä tai faksaamalla siirtoilmoituksen Applen Asiakastukeen, osoitteeseen Customer Support, Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Republic of Ireland,

tai faksinumeroon +353-(0)21-428-3917, ja (c) Suunnitelman vastaanottava osapuoli hyväksyy Suunnitelman Ehdot. Asiakkaan ilmoittaessa Applle Suunnitelman siirrosta, hänen tulee toimittaa Suunnitelman Sopimusnumero, siirrettävän Suojatun Laitteiston sarjanumero, kopio Suunnitelman ostotositteesta sekä uuden omistajan nimi, osoite, puhelinnumero ja sähköpostiosoite.

(ii) Siirryttäessä alkuperäisestä Suojatusta Laitteistosta uuteen Suojattuun Laitteistoon. Asiakas voi siirtää kerran pysyvästi Suunnitelman mukaisen suojan uudelle omistamalleen ja hankkimalleen Apple-tuotteelle kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa Suojatun Laitteiston ostosta. Uuden tuotteen tulee olla oikeutettu Suunnitelman mukaiseen suojaan ja siirron tapahtuessa molempien tuotteiden tulee olla suojattuja Applen rajoitetun yhden (1) vuoden takuun nojalla. Apple toimittaa Suunnitelmavahvistuksen uudelle tuotteelle, josta tulee tämän jälkeen Suojattu Laitteisto. Asiakkaan ilmoittaessa Applle siirrosta, hänen tulee toimittaa Suunnitelman Sopimusnumero, siirrettävien tuotteiden sarjanumerot ja Ostosite lähettämällä tai faksaamalla, jos käytettävissä, siirtoilmoitus Applle yllä olevan kohdan mukaisesti.

11. Yleiset ehdot

(i) Apple voi teettää veloitteensa alihankintana tai toimeksiantona kolmansilla osapuolilla, mutta ei tämän perusteella vapaudu veloitteistaan asiakkaaseen nähden.

(ii) Apple ei vastaa tähän Suunnitelmaan perustuvien palvelujen suorittamatta jättämisestä tai viivytyksistä, jotka ovat seurausta Applen kohtuullisten vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevista tekijöistä.

(iii) Asiakkaan ei edellytetä suorittavan ennaltaehkäisevää ylläpitoa Suojatulle Laitteistolle Suunnitelman mukaisten palvelujen saamiseksi.

(iv) Tätä Suunnitelmaa tarjotaan ja se on voimassa vain, jos asiakas asuu maassa, jossa Apple tai sen osakkuusyhtiö tarjoaa Suunnitelmaa. Tällaiset maat luetellaan seuraavassa: <http://www.apple.com/legal/applecare/emeaipadcountrylist.html>. Tätä Suunnitelmaa ei tarjota henkilöille, jotka eivät ole täysi-ikäisiä. Tämä Suunnitelma ei ole saatavana kaikissa osavaltioissa ja provinseissa, eikä se ole saatavana maissa, joissa laki kieltää sen.

(v) Täyttäessään veloitteitaan Apple voi harkintansa mukaan ja yksinomaan tarkkaillakseen Applen vastausten laatua tallentaa asiakkaan ja Applen välisistä puheluita osittain tai kokonaisuudessaan.

(vi) Asiakas hyväksyy, että mitkään Applle tämän Suunnitelman puitteissa luovutetut tiedot eivät ole luottamuksellisia tai asiakkaan omaisuutta. Lisäksi asiakas hyväksyy, että Apple voi kerätä ja käsitellä tietoja asiakkaan puolesta tarjotessaan palveluja. Tämä voi käsittää asiakkaan tietojen siirtämisen konserniyhtiöille tai palveluntarjoajille Applen Customer Privacy Policy -tietosuojamenettelyn mukaisesti. Tähän menettelyyn voi tutustua jäljempänä ilmoitetulla verkkosivustolla.

(vii) Apple noudattaa turvallisuusvarotoimia, joiden tarkoitus on suojata asiakkaan tietoja luvattomalta pääsylvä tai luovuttamiselta sekä lainvastaiselta tuhoamiselta. Asiakas on vastuussa Applle antamistaan ohjeista koskien tietojen käsittelyä, ja Apple pyrkii noudattamaan kyseisiä ohjeita sikäli kun se on kohtuudella tarpeellista tämän Suunnitelman mukaisia palvelu- ja tukiveloitteita suoritettaessa. Jos asiakas ei hyväksy edellä olevaa tai jos hän haluaa esittää kysymyksiä siitä, miten tällainen käsittely voi vaikuttaa asiakkaan tietoihin, tulee hänen soittaa Applle Aloitussoppaassa ilmoitettuun puhelinnumeroon.

(viii) **Apple suojaa asiakkaan tietoja Applen Customer Privacy Policy -tietosuojamenettelyn mukaisesti. Tähän menettelyyn voi tutustua osoitteessa URL www.apple.com/legal/warranty/privacy. Mikäli asiakas haluaa tarkastella itseään koskevia Applen hallussa olevia tietoja tai mikäli asiakas haluaa tehdä muutoksia tietoihinsa, asiakas voi vierailla osoitteessa URL www.apple.com/contact/myinfo päivittääkseen yhteystietonsa tai asiakas voi ottaa yhteyttä Applen Euroopan tiedonvalvontaan osoitteessa privacyeurope@apple.com.**

(ix) Tämän Suunnitelman ehdot syrjäyttävät kaikki mahdollisten ostotilausten tai muiden asiakirjojen ehdoissa olevat ristiriitaisuudet tai lisä- tai muut ehdot, ja ne muodostavat asiakkaan ja Applen välisen koko Suunnitelmaa koskevan sopimuksen.

(x) Asiakkaan on ostettava ja rekisteröitävä Suunnitelma sinä aikana, jolloin Apple-tuotteelle myönnetty rajoitettu yhden vuoden takuu on voimassa. Apple ei ole velvollinen uudistamaan tätä Suunnitelmaa. Jos Apple tarjoaa uudistamista, se päättää sen hinnan ja ehdot.

(xi) Tämän Suunnitelman perusteella ei ole saatavana mitään epävirallista riidanratkaisumenettelyä.

(xii) Tähän Suunnitelmaan liittyvät taloudelliset veloitteet turvaa Apple Computer International, Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Irlannin tasavalta. Siinä tapauksessa, että Apple Distribution International laiminlyö kyseiset

velvollisuutensa, Apple Operations Europe, HollyHill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Irlanti vastaa kyseisistä velvollisuuksista.

(xiii) Mikäli näiden ehtojen jokin kohta tai osa katsotaan pätemättömäksi, mitättömäksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, kyseinen kohta tai osa poistetaan ehdoista ja jäljellä olevat ehdot pysyvät voimassa täysimääräisinä.

(xiv) Näihin ehtoihin sovelletaan sen maan lakia, jossa Suunnitelma on hankittu. Tämä lainkäyttöalueen valinta ei sisällä kyseisen lainkäyttöalueen lainvalintaa koskevia ehtoja eikä Yhdistyneiden kansakuntien kansainvälistä kauppaa koskevaa sopimusta.

(xv) Tämän Suunnitelman mukaisesta vaatimuksesta johtuvia vähennettäviä maksuja ei ole.

(xvi) Suunnitelmaa ei peruuteta Suojatussa Laitteistossa ilmenevästä olemassa olevasta viasta johtuen, joka on oikeutettu huoltoon Suunnitelman mukaisesti.

12. Maakohtaiset ehdot

Mikäli seuraavat maakohtaiset ehdot ovat ristiriidassa muiden ehtojen kanssa, maakohtaisia ehtoja sovelletaan.

SUOMI

Kohta 8 - Jos asiakas on kuluttaja, mikään tässä Suunnitelmassa ei rajoita tai sulje pois Applen lain rikkomisesta seuraavaa vastuuta. Mikään tässä Suunnitelmassa ei rajoita kuluttajien lakisäätteisiä oikeuksia.

Jos asiakas ei ole kuluttaja:

- tämä Suunnitelma käsittää tuotteiden toimittamiseen (sekä puhelintuen ja takuupalveluiden tarjoamiseen) ja Palvelujen suorittamiseen liittyvät Applen veloitteet ja vastuut kokonaisuudessaan;

- Applea eivät sido minkäänlaiset takuut, määräykset tai muut ehdot lukuun ottamatta niitä, jotka on Suunnitelmassa nimenomaisesti mainittu; ja

- kaikki tuotteita tai palveluita koskevat takuut, määräykset tai muut ehdot, jotka sisältyvät tai jotka on sisällytetty tähän Suunnitelmaan asetuksen, sen maan lain, jossa asiakas on Suunnitelman hankkinut, tai muun nojalla (mukaan lukien rajoituksetta oletetut takuut laadusta, sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen, kohtuullisesta huolellisuudesta ja ammattitaidosta) suljetaan täten nimenomaisesti pois lain sallimissa rajoissa. Erityisesti Apple ei vastaa siitä, että Suunnitelma soveltuu asiakkaan tarkoituksiin.

Mikään tässä Suunnitelmassa ei rajoita tai sulje pois Applen vastuuta kuolemantapauksen tai henkilövahingon johdosta, joka aiheutuu Applen tuottamuksesta tai petoksesta.

Yllä oleva huomioiden Apple ei tämän Suunnitelman nojalla ole vastuussa mistään tulon, voiton, sopimuksen tai datan menetyksestä tai mistään millä tahansa tavalla aiheutuneesta epäsuorasta tai välillisestä menetyksestä tai vahingosta riippumatta siitä, perustuuko se oikeudenloukkaukseen (mukaan lukien tuottamus), sopimusrikkomukseen tai muuhun.

Yllä oleva huomioiden Applen tämän Suunnitelman mukainen enimmäisvastuu ei milloinkaan ylitä asiakkaan Applelle tuotteesta (tuotteista) ja/tai palveluista maksamaa määrää riippumatta siitä, perustuuko se sopimukseen, tuottamsvastuuseen (mukaan lukien huolimattomuus) tai muuhun.

Kohta 9: Mikäli asiakas peruuttaa yli 30 päivän kuluttua tämän Suunnitelman vastaanottamisesta, asiakas saa suhteellisen maksunpalautuksen Suunnitelman alkuperäisestä hankintahinnasta vähennettynä 25,00 euron peruutusmaksulla tai 10 prosentilla suhteellisesta määrästä sen mukaan, kumpi näistä on pienempi.

Mikäli asiakas on kuluttaja ja mikäli hän on solminut tämän Suunnitelman Apple Storessa tai muun etäsopimuksen kautta (esimerkiksi Apple Storessa tai puhelimitse), hän voi perua Suunnitelman 14 päivän ajan Suunnitelman hankkimisesta tai ostovahvistuksen, jossa mm. asiakkaan peruutus oikeudet mainitaan, vastaanottamisesta sen mukaan, kumpi näistä tapahtuu myöhemmin, ja hänelle annetaan täysi maksuhyvitys.

ITÄVALTA

KOHTA 8 - KOHTA 8 KORVATAAN SEURAAVALLA:

APPLEN SEKÄ SEN TYÖNTEKIJÖIDEN TAI EDUSTAJIEN SOPIMUKSEEN TAI MUUHUN PERUSTUVA VAHINGONKORVAUSVASTUU ON VOIMASSA VAIN NIILTÄ OSIN KUIN VAHINKO JOHTUU TUOTTAMUKSESTA TAI TAHALLISUUDESTA. APPLE EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE VASTUUSSA MISTÄÄN VOITON TAI REALISOIMATTOMAN MAHDOLLISUUDEN MENETYKSESTÄ, EPÄSUORISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA, DATAAN KOHDISTUVISTA VAHINGOISTA TAI KOLMANSIEN OSAPUOLTEN VAATIMUKSISTA AIHEUTUVISTA VAHINGOISTA. EDELLÄ TODETTUA RAJOITUSTA EI SOVELLETA KUOLEMANTAPAUKSEN TAI HENKILÖVAHINGON JOHDOSTA ESITETTYIHIN VAATIMUKSIIN.

Kohta 9 - Mikäli asiakas peruuttaa myöhemmin kuin 30 päivän kuluttua tämän Suunnitelman vastaanottamisesta, asiakas saa suhteellisen maksunpalautuksen Suunnitelman alkuperäisestä hankintahinnasta vähennettynä 25,00 euron peruutusmaksulla tai 10 prosentilla suhteellisesta määrästä sen mukaan, kumpi näistä on pienempi.

BELGIA

Kohta 9:

Kohdassa 9 mainittu peruutusmaksu (sovelletaan, jos asiakas peruuttaa myöhemmin kuin 30 päivää Suunnitelman vastaanottamisesta) on 25,00 euroa tai 10 prosenttia suhteellisesta määrästä, sen mukaan kumpi näistä on pienempi.

TANSKA:

Kohta 8:

Kohtaa 8 (Vastuunrajoitus) täydennetään seuraavalla säännöksellä:

Kohdan 8 mukainen vastuunrajoitus ei koske tappioita ja/tai vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet tahallisesta tai törkeän huolimattomasta toiminnasta. Tämä pätee riippumatta siitä, perustuuko tällainen vastuu sopimukseen tai muuhun teoriaan.

Kohdassa 8 mainitut vastuunrajoitukset eivät vaikuta tuotevastuulain mukaiseen pakottavaan vastuuseen.

Kohta 9:

Kohtaa 9 täydennetään seuraavalla säännöksellä:

a) Jos asiakas on kuluttaja ja jos hän on solminut tämän Suunnitelman Applen Online Storessa tai muun etäsopimuksen kautta (esimerkiksi puhelimitse), hän voi perua Suunnitelman 14 päivän ajan Suunnitelman hankkimisesta tai näiden Ehtojen vastaanottamisesta sen mukaan, kumpi näistä tapahtuu myöhemmin, ja hänelle annetaan täysi maksuhyvitys kuluttajasopimuslain mukaisesti.

b) Jos asiakas peruuttaa hankinnan yli 30 päivän kuluttua tämän Suunnitelman vastaanottamisesta, mutta ei kuitenkaan yli kuutta kuukautta hankinnan jälkeen, asiakas saa suhteellisen maksunpalautuksen Suunnitelman alkuperäisestä hankintahinnasta vähennettynä 180 Tanskan kruunun suuruisella peruutusmaksulla tai 10 prosentilla suhteellisesta määrästä sen mukaan, kumpi näistä on pienempi.

c) Jos asiakas peruuttaa hankintansa yllämainitun kuuden kuukauden ajanjakson jälkeen, hän saa suhteellisen palautuksen hankintahinnasta, mutta häneltä ei veloiteta peruutusmaksua Tanskan kuluttajasuojalainsäädännön mukaisesti.

Edellyttäen, että kaikissa kohdissa (a) - (c) ennen peruutusta toimitettujen palveluiden arvo vähennetään maksettavasta hyvityksestä.

RANSKA

KOHTA 8 - KOHTA 8 KORVATAAN SEURAAVALLA:

8.1 - ASIAKKAAN OLLESSA KULUTTAJA, MIKÄÄN TÄSSÄ SUUNNITELMASSA EI RAJOITA TAI SULJE POIS APPLEN VASTUUTA PAKOTTAVAN KULUTTAJANSUOJALAINSÄÄDÄNNÖN RIKKOMUKSISTA, TAI YLEISEMMIN, ASIAKKAAN PAKOTTAVAN KULUTTAJANSUOJALAINSÄÄDÄNNÖN MUKAISIA OIKEUKSIA.

8.2 - JOS ASIAKAS EI OLE KULUTTAJA:

- NÄMÄ EHDOT ESITTELEVÄT APPLEN SUUNNITELMAN MUKAISET VELVOLLISUUDET JA VASTUUT KOKONAISUUDESSAAN;
- APPLEA EIVÄT SIDO MINKÄÄNLAISET TAKUUT, MÄÄRÄYKSET TAI MUUT EHDOT LUKUUN OTTAMATTA NÄISSÄ EHDOLLA NIMENOMAISESTI MAINITTUJA; JA
- MUUT SUUNNITELMAA KOSKEVAT LAISTA JOHTUVAT TAKUUT JA/TAI VELVOLLISUUDET (MUKAAN LUKIEN OLETETUT EHDOT KOSKIEN HUOLELLISUUTTA JA AMMATTITAITOA) SULJETAAN TÄTEN NIMENOMAISESTI POIS. ERITYISESTI APPLE EI VASTAA SIITÄ, ETTÄ SUUNNITELMA SOVELTUU ASIAKKAAN TARKOITUKSIIN.

8.3 - MIKÄÄN NÄIDEN EHTOJEN KOHTA EI RAJOITA TAI POISSULJE APPLEN VASTUUTA KUOLEMANTAPAUSTEN JA HENKILÖVAHINKOJEN, JOISTA SE ON VASTUUSSA, PETOKSEN (DOL) TAI TAHALLISEN EPÄREHELLISYYDEN (FAUTE LOURDE) OSALTA.

8.4 - KOHDAT 8.1 JA 8.3 HUOMIOIDEN, APPLE EI OLE NÄIDEN EHTOJEN MUKAAN VASTUUSSA MISTÄÄN ANSION, VOITON, MAHDOLLISUUDEN TAI DATAN MENETYKSESTÄ TAI MUUSTA EPÄSUORASTA MENETYKSESTÄ.

8.5 - KOHDAT 8.1 JA 8.3 HUOMIOIDEN, NÄIDEN EHTOJEN MUKAINEN APPLEN ENIMMÄISVASTUU EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA YLITÄ ASIAKKAAN SUUNNITELMASTA MAKSAMAA MÄÄRÄÄ.

Kohta 9 - Kohtaa 9 on täydennetty ja muutettu seuraavasti:

Mikäli asiakas peruuttaa yli 30 päivän kuluttua tämän Suunnitelman vastaanottamisesta, asiakas saa suhteellisen maksunpalautuksen Suunnitelman alkuperäisestä hankintahinnasta vähennettynä 25,00 euron peruutusmaksulla tai 10 prosentilla suhteellisesta määrästä sen mukaan, kumpi näistä on pienempi.

Jos asiakas on kuluttaja ja jos hän on hankkinut Suunnitelman "etämyyntinä", Ranskan kuluttajasuojalakien mukaan asiakkaalla on tällöin oikeus L.121-20 ja L-121-20-1 artiklojen (*Articles L.121-20 and L-121-20-1 of the French Consumer Code*) mukaisesti peruuttaa Suunnitelma maksutta 7 päivän ajan Suunnitelman hankkimisesta (tai tietyissä tapauksissa kyseisissä artikloissa nimenomaisesti mainitun pidemmän ajanjakson ajan). Jos Suunnitelman mukaisten palveluiden toimittaminen on kuitenkin alkanut asiakkaan suostumuksella ennen 7 päivän ajanjakson umpeutumista, yllä mainittua peruutus-oikeutta ei sovelleta. Kyseisen 7 päivän peruutusajan jälkeen, mikäli sitä sovelletaan tai joka tapauksessa jos palveluiden toimittaminen on alkanut asiakkaan suostumuksella ennen kyseisen ajanjakson umpeutumista, edellä kuvatulla tavalla, asiakkaan peruutus-oikeudet esitellään kohdassa 9 (Peruuttaminen), ja kyseistä kohtaa täydentää tämä kohta 12 (Maakohtaiset ehdot).

Kohta 11 - Kohtaa 11 on täydennetty ja muutettu seuraavasti:

Tämän Suunnitelman kesto ilmoitetaan Suunnitelmavahvistuksessa.

Jos asiakas on kuluttaja ja tämä on hankkinut Suunnitelman "etämyyntinä", Ranskan kuluttajasuojalakien mukaan pykälän 11 kohta (ii) (Yleiset ehdot) korvataan seuraavalla:

Apple ei ole vastuussa mistään laiminlyönneistä tai viiveistä Suunnitelman toteutuksessa, jotka johtuvat (i) asiakkaasta, (ii) kolmannen osapuolen ennakoimattomasta ja ylipääsemättömästä toiminnasta tai (iii) ylivoimaisesta esteestä.

Lisäksi Ranskan lain mukaan, soveltuvin osin, Apple tarjoaa tämän Suunnitelman lisäksi kuluttajille Ranskan kuluttajasuojalainsäädäntöön perustuvan sopimuksenmukaisuutta koskevan takuun (*Article L.211-1 of the French Consumer code*) ja Ranskan velvoiteoikeudellisen lainsäädäntöön perustuvan, määrättyissä olosuhteissa esiintyviä piileviä vikoja koskevan takuun (*Article 1641 to 1649 of the French Civil code*).

Ranskan kuluttajasuojalainsäädännön mukaisesti (*Article L.211-15 of the French Consumer code*) kuluttajiin sovelletaan seuraavia artikloita, joiden sisältö on kokonaisuudessaan seuraava (käännetty Applen toimesta):

Ranskan kuluttajasuojalainsäädännön mukaan (*Article L.211-4 of the French Consumer code*): "Myyjän tulee toimittaa sopimuksenmukainen tuote ja vastata toimituksen ajankohtana olemassa olevista sopimuksenmukaisuudessa olevista puutteista. Myyjä vastaa lisäksi sopimuksenmukaisuudessa olevista puutteista, jotka johtuvat pakkauksesta, kokoonpano-ohjeista tai asennuksesta, milloin myyjä on sopimuksen mukaan ollut vastuussa asennuksesta tai milloin kyseessä oleva asennus on suoritettu myyjän vastuulla".

Ranskan kuluttajasuojalainsäädännön mukaan (*Article L.211-5 of the French Consumer code*): "Ollakseen sopimuksenmukainen, tuotteen tulee:

1° soveltua siihen tarkoitukseen, johon samankaltaista tuotetta yleensä käytetään ja soveltuvin osin:

- noudattaa myyjän antamaa määritelmää sekä omata ne ominaisuudet, jotka myyjä on mallissa tai näytteessä esittänyt ostajalle;
- omata ominaisuudet, jotka ostaja voi perustellusti olettaa tuotteen omaavan, ottaen huomioon myyjän, tuottajat tai tämän edustajan julkisesti antamat lausunnot, mukaan lukien mainokset tai merkinnät;

2° Tai omata piirteet, jotka osapuolet ovat yhteisellä sopimuksella määritelleet, tai soveltua mihin tahansa ostajan haluamaan erityistarkoitukseen, joka on saatettu myyjän tietoon ja jonka myyjä on hyväksynyt.”

Ranskan kuluttajansuojalainsäädännön mukaan (*Article L.211-12 of the French Consumer code*): ”Sopimuksenmukaisuutta koskeviin puutteisiin perustuvia vaatimuksia ei voi esittää kahden vuoden ajanjakson jälkeen toimituksesta lukien.”

Ranskan velvoiteoikeudellisen lainsäädännön mukaan (*Article 1641 of the French Civil code*): ”Myyjä on takuun nojalla korvausvelvollinen piilevistä vioista, joiden vuoksi tuote ei sovellu tarkoitettuun käyttöön, tai jotka heikentävät tätä käyttöä siinä määrin, että ostaja ei olisi hankkinut tuotetta tai olisi tarjonnut siitä alhaisempaa hintaa, jos nämä viat olisivat olleet tämän tiedossa.”

Ranskan velvoiteoikeudellisen lainsäädännön mukaan (*Article 1648 par.1 of the French Civil code*): ”Ostajan on esitettävä toiminnallisuutta rajoittaviin vikoihin perustuvat vaatimuksensa kahden vuoden kuluessa vian havaitsemisesta.”

Näitä ehtoja, mukaan lukien yllä mainitut otteet Ranskan kuluttajansuoja- ja velvoiteoikeuslaeista, voi tarkastella ranskaksi osoitteessa <http://www.apple.com/legal/warranty/>.

SAKSA

KOHTA 6.2 - KOHTA 6.2 KORVATAAN SEURAAVALLA:

6.2 Apple pidättää itsellään oikeuden muuttaa käyttämäänsä menetelmää tarjota korjaus- tai korvauspalvelua asiakkaalle sekä Suojatun Laitteiston edellytyksiä saada määrättyllä tavalla toimitettua huoltopalvelua. Tällaisilla muutoksilla ei ole negatiivista vaikutusta asiakkaan oikeuksiin eivätkä ne vähennä asiakkaan Suunnitelman mukaisia oikeuksia. Palvelu rajoittuu siinä maassa saatavana oleviin vaihtoehtoihin, jossa palvelua pyydetään. Saksassa tarjottavat vaihtoehdot on lueteltu osoitteessa <http://www.apple.com/de/support/contact/>. Huoltopalveluvaihtoehdot, osien saatavuus ja vastausajat saattavat vaihdella maakohtaisesti. Asiakas voi joutua vastaamaan lähetys- ja käsittelymaksuista, jos Suojattua Laitteisto sijaitsee hankintamaan ulkopuolella ja sitä ei voida huoltaa siinä maassa, jossa se sijaitsee. Jos asiakas pyytää huoltopalvelua muussa maassa kuin hankintamaassa, asiakkaan tulee noudattaa kaikkia sovellettavia tuonti- ja vientilakeja ja -säännöksiä ja vastata kaikista tullimaksuista, arvonlisäveroista ja muista veroluontoisista seuraamuksista ja maksuista. Ulkomailla tapahtuvan huoltopalvelun osalta Apple voi korjata vialliset tuotteet ja osat tai vaihtaa ne toisiin vastaaviin tuotteisiin ja osiin, jotka vastaavat paikallisia laatuvaatimuksia.

KOHTA 8 - KOHTA 8 KORVATAAN SEURAAVALLA:

TÄMÄN SUUNNITELMAN MUKAISET EDUT TULEVAT LAKISÄÄTEISTEN OIKEUKSIEN JA VAATIMUSTEN LISÄKSI SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ SUOJATUN LAITTEISTON TYÖN LAADUSSA TAI OMISTUSOIKEUDESSA HAVAITAAN VIRHEITÄ, EIVÄTKÄ NE RAJOITA TÄLLAISIA OIKEUKSIA. ASIAKKAAN OIKEUKSIIN SOVELLETAAN SÄÄDÄNNÄISOIKEUTTA SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ SUUNNITELMAN MUKAAN TOIMITETTAVAN TUOTTEEN TYÖN LAADUSSA TAI OMISTUSOIKEUDESSA HAVAITAAN VIRHEITÄ, SEURAAVIN RAJOITUKSIN: JOS ASIAKAS EI OLE ”KULUTTAJA” SAKSAN SIVIILIOIKEUDELLISEN LAKIKOKOELMAN KOHDAN 13 (*SECTION 13 OF GERMAN CIVIL CODE*) TARKOITTAMASSA MERKITYKSESSÄ (ASIAKAS, JOKA HANKKII SUUNNITELMAN SEN KAUPANKÄYNNIN, LIIKETOIMINNAN TAI ITSENÄISEN AMMATIN ULKOPUOLISEEN TARKOITUKSEEN), VAAN ”YRITTÄJÄ” SAKSAN SIVIILIOIKEUDELLISEN LAKIKOKOELMAN KOHDAN 14 (*SECTION 14 OF GERMAN CIVIL CODE*) TARKOITTAMASSA MERKITYKSESSÄ, SOVELLETTAVA VANHENTUMISAIKA ON YKSI VUOSI TUOTTEIDEN TAI PALVELUIDEN VASTAANOTTAMISESTA.

OIKEUSTEORIAAN PERUSTUVAAN VAHINGONKORVAUSVASTUUSEEN SOVELLETAAN SEURAAVAA RAJOITUSTA:

(I) APPLEN VAHINGONKORVAUSVASTUU, JOKA JOHTUU LIEVÄSTÄ TUOTTAMUKSESTA, RIIPPUMATTA SEN OIKEUDELLISESTA PERUSTASTA, ON RAJOITETTU SEURAAVASTI:

(A) APPLE ON VASTUUSSA ENINTÄÄN TÄLLE SOPIMUSTYYPILLE TYYPILLISTEN, OLENNAISTEN SOPIMUSVELVOITTEIDEN RIKKOMISESTA JOHTUVIEN ENNAKOITAVIEN VAHINKOJEN MÄÄRÄÄN SAAKKA;

(B) APPLE EI OLE VASTUUSSA MUUN SOVELTUVAN HUOLELLISUUSVELVOITTEEN LIEVÄSTÄ TUOTTAMUKSELLISESTA RIKKOMISESTA.

(II) EDELLÄ MAINITUT RAJOITUKSET EIVÄT KOSKE PAKOLLISIA LAKISÄÄTEISIÄ VASTUITA, ERITYISESTI SAKSAN VOIMASSA OLEVAN TUOTEVASTUULAIN (*PRODUKTHAFTUNGSGESETZ*) VAATIMIA VASTUITA EIVÄTKÄ VASTUITA, JOTKA OVAT SEURAUSTA TUOTTAMUKSELLISESTI AIHEUTETUISTA KUOLEMANTAPAUKSISTA, RUUMIINVAMMOISTA TAI TERVEYDELLISISTÄ HAITOISTA. TÄLLAISET VASTUUNRAJOITUKSET EIVÄT MYÖSKÄÄN KOSKE VASTUITA, JOIHIN APPLE SOVELTAA ERITYISTÄ TAKUUTA.

(III) ALAKOHTIA (I) JA (II) SOVELLETAAN APPLLEN TARPEETTOMIEN KULUJEN HYVITYSKÄYTÄNNÖN MUKAISESTI.

(IV) EDELLÄ MAINITTUJA VASTUUNRAJOITUKSIA SOVELLETAAN MYÖS APPLLEN TYÖNTEKIJÖIDEN JA EDUSTAJIEN VASTUUSEEN.

(V) EDELLÄ MAINITTU EI VAIKUTA TODISTUSTAAKAN SIIRTYMISEEN ASIAKKAALLE EPÄSUOTUISASTI.

Kohta 9 - Kohta 9 korvataan seuraavalla:

Asiakas voi peruuttaa tämän Suunnitelman milloin tahansa mistä tahansa syystä. Mikäli asiakas päättää peruuttaa tämän Suunnitelman, asiakkaan tulee joko soittaa Appllelle Aloitusoppaassa ilmoitettuun puhelinnumeroon tai lähettää tai faksata kirjallinen Suunnitelman Sopimusnumeron sisältämä irtisanomisilmoitus Appllen Asiakastukeen, osoitteeseen Apple Customer Support, Hollyhill Industrial Estate, Hollyhill, Cork, Republic of Ireland (faksinumero: +353-(0)21-428-3917). Irtisanomisilmoituksen mukaan on liitettävä kopio Suunnitelman alkuperäisestä ostotositteesta. Mikäli asiakas peruuttaa kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa asiakkaan Suunnitelman ostosta tai näiden Ehtojen vastaanottamisesta sen mukaan, kumpi näistä tapahtuu myöhemmin, asiakas saa täyden maksuhyvityksen vähennettynä tämän Suunnitelman nojalla mahdollisesti toimitettujen palvelujen arvolla. Mikäli asiakas peruuttaa myöhemmin kuin kolmenkymmenen (30) päivän kuluttua tämän Suunnitelman vastaanottamisesta, asiakkaalle hyvitetään alkuperäisestä hankintahinnasta suhteellinen osuus, joka perustuu Suunnitelman hankintapäivästä laskettavaan jäljellä olevan Suojajakson prosentuaaliseen määrään, vähennettynä (a) 25,00 euron peruutusmaksulla tai kymmenellä prosentilla (10 %) suhteellisesta määrästä sen mukaan, kumpi näistä on pienempi, ja (b) tämän Suunnitelman nojalla asiakkaalle mahdollisesti toimitettujen palvelujen arvolla. Apple voi peruuttaa tämän Suunnitelman petoksen tai olennaisen harhaan johtamisen seurauksena.

Kohta 11.v to 11.vii - Kohta 11.v to 11.vii ei koske henkilötietoja, jotka Apple on kerännyt tai käsitellyt Appllen Saksassa sijaitsevan toimipaikan kautta. Lain niin edellyttäessä, Apple pyytää erikseen asiakkaan suostumusta tällaisen datan osalta.

IRLANTI

KOHTA 8 - KOHTA 8 KORVATAAN SEURAAVALLA:

8.1 - JOS ASIAKAS ON KULUTTAJA, MIKÄÄN NÄISSÄ EHDOLLA EI RAJOITA TAI SULJE POIS APPLLEN VASTUUTA LAIN MÄÄRÄYKSEN RIKKOMUKSEN JOHDOSTA.

8.2 - JOS ASIAKAS EI OLE KULUTTAJA:

- NÄMÄ EHDOT ESITTELEVÄT APPLLEN SUUNNITELMAN MUKAISET VELVOLLISUUDET JA VASTUUT KOKONAISUUDESSAAN;

- APPLEA EIVÄT SIDO MINKÄÄNLAISEJA TAKUUT, MÄÄRÄYKSET TAI MUUT EHDOT LUKUUN OTTAMATTA NÄISSÄ EHDOLLA NIMENOMAISESTI MAINITTUJA; JA

- KAIKKI SUUNNITELMAA KOSKEVAT TAKUUT, MÄÄRÄYKSET TAI MUUT EHDOT, JOTKA MUUTOIN SISÄLTYVÄT TAI JOTKA ON SISÄLLYTETTY NÄIHIN EHTOIHIN ASETUKSEN, LAIN TAI MUUN NOJALLA (MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA OLETETUT TAKUUT LAADUSTA, SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN, KOHTUULLISESTA HUOLELLISUUDESTA JA AMMATTITAITOISTA) SULJETAAN TÄTEN NIMENOMAISESTI POIS. ERITYISESTI APPLE EI VASTAA SIITÄ, ETTÄ SUUNNITELMA SOVELTUU ASIAKKAAN TARKOITUKSIIN.

8.3 - MIKÄÄN NÄISSÄ EHDOLLA EI RAJOITA TAI SULJE POIS APPLLEN KORVAUSVASTUUTA KUOLEMANTAPAUKSESTA TAI HENKILÖVAHINGOSTA, JOKA AIHEUTUU APPLLEN TUOTTAMUKSESTA TAI PETOKSESTA.

8.4 - KOHTA 8.3 HUOMIOIDEN, APPLE EI OLE NÄIDEN EHTOJEN MUKAAN VASTUUSSA MISTÄÄN TULON, VOITON, SOPIMUKSEN TAI DATAN MENETYKSESTÄ TAI MUUSTA EPÄSUORASTA TAI VÄLILLISESTÄ MENETYKSESTÄ TAI VAHINGOSTA RIIPPUMATTA SIITÄ PERUSTUUKO SE OIKEUDENLOUKKAUKSEEN (MUKAAN LUKIEN TUOTTAMUS), SOPIMUSRIKKOMUKSEEN TAI MUUHUN.

8.5 - KOHTA 8.3 HUOMIOIDEN, NÄIDEN EHTOJEN MUKAINEN APPLEN ENIMMÄISVASTUU EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA YLITÄ ASIAKKAAN SUUNNITELMASTA APPLELLE MAKSAMAA MÄÄRÄÄ, RIIPPUMATTA SIITÄ PERUSTUUKO SE SOPIMUKSEEN, TUOTTAMUSVASTUUSEEN (MUKAAN LUKIEN HUOLIMATTOMUUS) TAI MUUHUN.

Kohta 9 - Mikäli asiakas peruuttaa yli 30 päivän kuluttua tämän Suunnitelman vastaanottamisesta, asiakas saa suhteellisen maksunpalautuksen Suunnitelman alkuperäisestä hankintahinnasta vähennettynä 25,00 euron peruutusmaksulla tai 10 prosentilla suhteellisesta määrästä sen mukaan, kumpi näistä on pienempi.

ITALIA

Asiakkaan asuinmaan kuluttajasuojalakien lisänä tulevat AppleCare Protection Plan -suunnitelman edut.

Italian kansallisen asetuksen (6.9.2005) nro 206 artiklojen 128-135 (Kuluttajansuojalaki) mukaan Italian kuluttajilla on 26 kuukautta aikaa ilmoittaa myyjälle, että tuote oli toimitettaessa viallinen. Viat, jotka havaitaan kuuden ensimmäisen kuukauden aikana, katsotaan olleen tuotteessa jo toimitettaessa. Kuluttaja, joka tekee vaateen italialaisen kuluttajansuojalain nojalla, voi ottaa yhteyttä Applen valtuuttamaan palveluntarjoajaan arvioidakseen, onko vika esiintynyt jo toimitettaessa.

Kohta 8

a. Jos asiakas on kuluttaja, mikään näissä ehdoissa ei rajoita tai poissulje Applen vastuuta Suunnitelmaan sovellettavan lainsäädännön rikkomuksesta.

b. Jos asiakas ei ole Kuluttaja:

(i) nämä ehdot ja määräykset käsittävät tämän Suunnitelman alaisiin palveluihin liittyvät Applen veloitteet ja vastuut kokonaisuudessaan;

(ii) Applea eivät sido minkäänlaiset takuut, määräykset tai muut ehdot lukuun ottamatta Suunnitelmassa nimenomaisesti mainittuja,

(iii) kaikki oletetut Suunnitelmaan asetuksen, käytännön tai asiakkaan sovellettavien lakien nojalla perustuvat tuotteita tai palveluja koskevat takuut, määräykset tai muut ehdot (mukaan lukien rajoituksetta oletetut takuut laadusta, sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen, kohtuullisesta huolellisuudesta ja ammattitaidosta) suljetaan pois nimenomaisesti lain sallimissa rajoissa. Erityisesti Apple ei vastaa sen varmistamisesta, että Suunnitelma sopii asiakkaan tarkoituksiin.

c. Mikään tässä Suunnitelmassa ei rajoita tai poissulje Applen vastuuta (i) Applen tuottamuksesta aiheutuneesta kuolemantapauksesta tai henkilövahingosta tai (ii) petoksesta tai (iii) sovellettavaan pakottavaan kansalliseen lakiin perustuvien omistusoikeutta koskevien veloitteiden rikkomuksesta tai (iv) mistään veloitteesta, jota ei voida poissulkea tai rajoittaa lain mukaan, erityisesti Kuluttajansuojalain artiklat 33 ja sitä seuraavat.

d. Ottaen huomioon sopimuskohta 8.c Apple ei tämän Suunnitelman nojalla ole vastuussa mistään tulon, voiton, sopimuksen tai tiedon menetyksestä tai mistään millä tahansa tavalla aiheutuneesta epäsuorasta tai välillisestä menetyksestä tai vahingosta riippumatta siitä, perustuuko se oikeudenloukkaukseen (mukaan lukien tuottamus), sopimusrikkomukseen tai muuhun.

e. Ottaen huomioon sopimuskohta 8.c Applen tämän Suunnitelman mukainen koko korvausvastuu ei missään tapauksessa ylitä asiakkaan Applelle Suunnitelmaan liittyen maksamaa määrää riippumatta siitä, perustuuko se sopimukseen, oikeudenloukkaukseen (mukaan lukien tuottamus) tai muuhun.

Kohta 9 - Mikäli asiakas peruuttaa yli 30 päivän kuluttua tämän Suunnitelman vastaanottamisesta, asiakas saa suhteellisen maksunpalautuksen Suunnitelman alkuperäisestä hankintahinnasta vähennettynä 25,00 euron suuruisella peruutusmaksulla tai 10 prosentilla suhteellisesta määrästä sen mukaan, kumpi näistä on pienempi.

Milloin asiakas on kuluttaja, jos Apple peruuttaa tämän Suunnitelman, Apple maksaa asiakkaalle kaksi kertaa suuremman irtisanomismaksun, kuin mitä asiakas olisi maksanut kyseisenä ajankohtana irtisanoessaan Suunnitelman.

Jos asiakas on kuluttaja ja asiakas osallistuu tähän Suunnitelmaan Apple Storen verkkosivuston kautta tai puhelimitse, asiakas voi peruuttaa tämän Suunnitelman neljäntoista päivän sisällä suunnitelman hankinnasta. Asiakas saa palautuksen kokonaisuudessaan. Italian kansallisen asetuksen (6.9.2005) nro 206 artikloja 50-61 (Kuluttajansuojalaki) sovelletaan tähän Suunnitelmaan, jos (i) tähän Suunnitelmaan on osallistuttu Apple Storen verkkosivuston kautta tai jos (ii) tämä Suunnitelma on pantu täytäntöön "etäsopimuksena".

LUXEMBURG

Kohta 9 - Mikäli asiakas peruuttaa yli 30 päivän kuluttua tämän Suunnitelman vastaanottamisesta, asiakas saa suhteellisen maksunpalautuksen Suunnitelman alkuperäisestä hankintahinnasta vähennettynä 25,00 euron suuruisella peruutusmaksulla tai 10 prosentilla suhteellisesta määrästä sen mukaan, kumpi näistä on pienempi.

ALANKOMAAT

Kohta 8 (Vastuunrajoitus) korvataan seuraavalla:

Kuluttajille

Tämän Suunnitelman tarjoamat edut ovat sovellettavien pakottavien (kuluttajansuoja)lakien suomien oikeuksien ja korvauksien lisänä, mukaan lukien asiakkaan oikeus hakea vahingonkorvausta siinä tapauksessa, että Apple laiminlyö sopimusveloitteidensa täyttämisen kokonaan tai osittain taikka täyttää ne riittämättömästi.

Muille kuin kuluttajille

Tämä Suunnitelma käsittää Applen veloitteet ja vastuut tämän Suunnitelman alaisten palveluiden suorittamisesta kokonaisuudessaan.

Apple ei sidos minkäänlaiset takuut, määräykset tai muut ehdot lukuun ottamatta Suunnitelmassa nimenomaisesti mainittuja. Kaikki tuotteita tai palveluja koskevat takuut, määräykset tai muut ehdot, jotka muutoin voisivat liittyä tai sisältyä Suunnitelmaan sovellettavan lain nojalla (mukaan lukien rajoituksesta oletetut takuut laadusta, sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen, kohtuullisesta huolellisuudesta ja ammattitaidosta) suljetaan pois nimenomaisesti lain sallimissa rajoissa. Erityisesti Apple ei vastaa sen varmistamisesta, että Suunnitelma sopii asiakkaan tarkoituksiin.

Sovellettavan lain sallimissa rajoissa Apple ja sen työntekijät ja edustajat eivät missään tapauksessa ole vastuussa asiakkaaseen tai mahdolliseen myöhempään omistajaan nähden mistään epäsuorista tai välillisistä vahingoista, mukaan lukien rajoituksesta minkä tahansa suunnitelman tai tietojen palautuksesta, uudelleen ohjelmoinnista tai jäljentämisestä aiheutuvista kuluista tai tietojen luottamuksellisuuden ylläpidon laiminlyönnistä Alankomaiden Henkilötietosuojalain (Wet Bescherming Persoonsgegevens) soveltamisalan ulkopuolella, liiketoiminnan, liikevoiton, tuoton tai tuotto-odotusten menetyksestä, jotka perustuvat Applen tämän Suunnitelman mukaisiin veloitteisiin.

Kaikille Suunnitelman hankkineille

Sovellettavan pakottavan lain sallimissa rajoissa Applen ja sen työntekijöiden ja edustajan enimmäisvastuu asiakasta tai muuta myöhempää omistajaa kohtaan tämän Suunnitelman nojalla on rajoitettu Applen yksinomaisen harkinnan mukaan Suunnitelmasta maksettuun alkuperäiseen hintaan tai Suojatun Laitteiston korvaamiseen tai korjaamiseen.

Apple nimenomaisesti ei takaa, että se kykenee korjaamaan tai korvaamaan Suojatun Laitteiston ilman ohjelmiin tai tietoihin kohdistuvaa riskiä.

Mikään tässä sopimuksessa ei poissulje tai rajoita Applen vastuuta (i) Applen tuottamuksesta aiheutuneesta kuolemantapauksesta tai henkilövahingosta, (ii) petoksesta tai (iii) tarkoituksellisesta väärinkäytöksestä tai törkeästä huolimattomuudesta Applen ylimmän johdon taholta.

Kohtaa 9 (Peruuttaminen) täydennetään seuraavasti:

Mikäli asiakas peruuttaa myöhemmin kuin kolmenkymmenen (30) päivän kuluttua tämän Suunnitelman vastaanottamisesta, asiakkaalle hyvitetään alkuperäisestä hankintahinnasta suhteellinen osuus, joka perustuu Suunnitelman hankintapäivästä laskettavaan jäljellä olevan Suojajakson prosentuaaliseen määrään, vähennettynä (a) 25 euron suuruisella peruutusmaksulla tai kymmenellä prosentilla (10 %) suhteellisesta määrästä sen mukaan, kumpi näistä on pienempi.

Jos asiakas on kuluttaja ja asiakas on hankkinut tämän Suunnitelman etäsopimuksena (esim. Applen verkkosivuston kautta tai puhelimitse), asiakas voi peruuttaa tämän Suunnitelman neljäntoista (14) päivän sisällä Suunnitelman hankinnasta, ellei Apple ole jo aloittanut Suunnitelman alaisten palveluiden tarjoamista tämän neljäntoista (14) päivän ajanjakson sisällä.

NORJA:

PERUUTTAMINEN (Kohta 9) - Mikäli asiakas peruuttaa yli 30 päivän kuluttua tämän Suunnitelman vastaanottamisesta, asiakkaalle hyvitetään Suunnitelman alkuperäisestä hankintahinnasta suhteellinen osuus, joka perustuu Suunnitelman hankintapäivästä laskettavaan jäljellä olevan Suojajakson prosentuaaliseen määrään vähennettynä 200,00 Norjan kruunun suuruisella peruutusmaksulla tai 10 prosentilla suhteellisesta määrästä sen mukaan, kumpi näistä on pienempi.

Jos asiakas on kuluttaja ja asiakas on osallistunut tähän Suunnitelmaan Apple Storen verkkosivuston tai muun etäsopimuksen kautta (esim. puhelimitse), asiakas voi katumusajan jälkeistä kaupanpurkua koskevan lain (21.12.2000) nro 105 ("Purkulaki") nojalla peruuttaa tämän Suunnitelman neljäntoista päivän sisällä siitä, kun Apple on täyttänyt tiedonantovaatimukset Purkulain mukaisesti ja asiakas on vastaanottanut purkulomakkeen. Asiakas saa palautuksen kokonaisuudessaan. Jos asiakas on hankkinut tämän Suunnitelman muutoin etäsopimuksella kuin puhelimitse ja asiakas hyödyntää tämän Suunnitelman tarjoamia palveluita ennen kuin katumus aika päättyy, asiakas saa palautuksen kokonaisuudessaan vähennettynä Suunnitelman mukaisesti toimitettujen palveluiden arvolla.

Purkulain suomat oikeudet ovat asiakkaalle kohdan 9 nojalla suomien oikeuksien lisäksi.

PORTUGALI

Mikään näissä ehoissa ja määräyksissä ei rajoita yleisen tuoteturvallisuuslainsäädännön mukaisia valmistajan vastuita ja velvoitteita, kuten on säädetty 6.11.1986 päivätystä laissa nro 383/86 (Lei da Responsabilidade Objectiva do Produtor) muutoksineen.

Tässä sovittua palveluita koskevaa ehtoa sovelletaan asiakkaan tuotteita koskevan lainsäätteen takuuajan lisäksi, kuten on säädetty kulutustavaroiden takuujarjasta 8.4.2003 päivätystä laissa nro 67/2003 (Lei das Garantias dos Bens) mahdollisine muutoksineen.

Lain nro 446/86 (25.10.1986) (Lei das Cláusulas Contratuais Gerais), muutoksineen, mukaisesti mitään näissä ehoissa ja määräyksissä ei tule millään tavalla tulkita niin, että ne: rajoittaisivat tai jollakin tavalla muuttaisivat Applen tai sen edustajan vastattavakseen ottamia velvoitteita; poissulkisivat tai rajoittaisivat suoraan tai välillisesti vahingonkorvausvastuuta henkilöiden elämän tai henkisen tai ruumiillisen terveyden osalta; poissulkisivat tai rajoittaisivat suoraan tai välillisesti vastuuta asiakkaalle tai muulle kolmannelle osapuolelle aiheutuneesta sopimuksen ulkopuolisesta perintöä koskevasta vahingosta; poissulkisivat tai rajoittaisivat suoraan tai välillisesti vastuuta lopullisesta noudattamatta jättämisestä, viivästyksestä noudattamisen osalta tai puutteellisesta noudattamisesta petoksen (dolo) tai vakavan väärinkäytöksen (culpa grave) yhteydessä; poissulkisivat tai rajoittaisivat suoraan tai välillisesti vastuuta edustajien tai avustavien henkilöiden toimista petoksen (dolo) tai vakavan väärinkäytöksen (culpa grave) yhteydessä.

Mikään tässä Suunnitelmassa ei poissulje tai rajoita Applen vastuuta, jos sellainen rajoitus tai poissulkeminen katsottaisiin pätemättömäksi Portugalin siviililainsäädännön (Civil Code) artiklan 800/2 mukaisen julkisen käytännön nojalla.

Kohta 8 – Jos asiakas on kuluttaja, mikään näissä ehoissa ja määräyksissä ei rajoita tai poissulje millään tavalla asiakkaan lain nro 24/96 (31.7.1996) (Lei de Defesa do Consumidor), muutoksineen, mukaisia oikeuksia. Joka tapauksessa Apple on vastuussa vain lopullisesta noudattamatta jättämisestä, noudattamatta jättämisen viivästyisestä tai puutteellisesta noudattamatta jättämisestä Applen tai sen edustajien tai avustajien syyksi katsottavan petoksen tai vakavan väärinkäytöksen yhteydessä. Muutoin Apple ei ole missään tapauksessa vastuussa kolmannen osapuolen tai asiakkaan aiheuttamista vahingoista, ja Applen tai sen edustajien tai avustajien syyksi katsottava vastuu, joka ei johdu petoksesta tai vakavasta väärinkäytöksestä, on näin ollen nimenomaisesti poissuljettu. Kuitenkaan mikään tässä Suunnitelmassa ei poissulje tai rajoita suoraan tai välillisesti Applelle kohdistuvaa vastuuta vahingoista elämän tai henkisen tai ruumiillisen terveyden osalta tai sopimuksen ulkopuolisista perintöasioihin liittyvistä vahingoista.

Kohta 9 - Jos asiakas on kuluttaja ja asiakas osallistuu tähän Suunnitelmaan Apple Storen verkkosivuston kautta tai puhelimitse, asiakas voi peruuttaa tämän Suunnitelman neljäntoista päivän sisällä Suunnitelman hankinnasta. Asiakas saa palautuksen kokonaisuudessaan.

Mikäli asiakas peruuttaa yli 30 päivän kuluttua tämän Suunnitelman vastaanottamisesta, asiakas saa suhteellisen maksunpalautuksen Suunnitelman alkuperäisestä hankintahinnasta vähennettynä 25,00 euron suuruisella peruutusmaksulla tai 10 prosentilla suhteellisesta määrästä sen mukaan, kumpi näistä on pienempi.

Kohta 11 –

Kuluttajalla tai luonnollisella henkilöllä, joka on antanut henkilötietojansa Applen käsiteltäväksi tämän sopimuksen yhteydessä, on pääsy kyseisiin henkilötietoihin osoitteen privacyeurope@apple.com kautta, missä hän voi vaatia, että

kyseisiä henkilötietoja muutetaan, päivitetään tai poistetaan Applen Customer Privacy Policy -tietosuojamenettelyn mukaisesti (saatavilla osoitteessa www.apple.com/legal/privacy).

ESPANJA

KOHTA 8 -

8.1- MIKÄLI ASIAKAS ON KULUTTAJA ESPANJAN KULUTTALAIN MUKAISESTI, MIKÄÄN NÄISSÄ EHDOISSA JA MÄÄRÄYKSISSÄ EI RAJOITA TAI POISSULJE ASIAKKAAN LAKISÄÄTEISIÄ OIKEUKSIA KULUTTAJANA TAI VAIKUTA NIIHIN TUOTTEIDEN VIRHEIDEN OSALTA.

8.2 – JOS ASIAKAS EI OLE KULUTTAJA:

- NÄMÄ EHDOT JA MÄÄRÄYKSET KÄSITTÄVÄT TÄHÄN SUUNNITELMAAN LIITTYVÄT APPLEN VELVOITTEET JA VASTUUT KOKONAISUUDESSAAN;

- APPLEA EIVÄT SIDO MINKÄÄNLAISET TAKUUT, MÄÄRÄYKSET TAI MUUT EHDOT LUKUUN OTTAMATTA SOPIMUKSESSA NIMENOMAISESTI MAINITTUJA; JA

- KAIKKI OLETETUT NÄIHIN EHTOIHIN JA MÄÄRÄYKSIIN ASETUKSEN, LAIN, KÄYTÄNNÖN TAI MUUN NOJALLA PERUSTUVAT SUUNNITELMAA KOSKEVAT TAKUUT, MÄÄRÄYKSET TAI MUUT EHDOT (MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA OLETETUT TAKUUT LAADUSTA, SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN, KOHTUULLISESTA HUOLELLISUUDESTA JA AMMATTITÄIDOSTA) SULJETAAN POIS NIMENOMAISESTI. ERITYISESTI APPLE EI VASTAA SEN VARMISTAMISESTA, ETTÄ SUUNNITELMA SOPII ASIAKKAAN TARKOITUKSIIN.

8.3 - MIKÄÄN NÄISSÄ EHDOISSA JA MÄÄRÄYKSISSÄ EI RAJOITA TAI SULJE POIS APPLEN KORVAUSVASTUUTA KUOLEMANTAPAUksesta TAI HENKILÖVAHINGOSTA, JOKA AIHEUTUU APPLEN TUOTTAMUKSESTA, TAI PETOKSESTA.

8.4 - OTTAEN HUOMIOON SOPIMUSKOHTA 8.3 JA SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA ENIMMÄISRAJOISSA APPLE EI TÄMÄN SUUNNITELMAN NOJALLA OLE VASTUUSSA MISTÄÄN TULON, VOITON, SOPIMUKSEN TAI TIEDON MENETYKSESTÄ TAI MISTÄÄN MILLÄ TAHANSA TAVALLA AIHEUTUNEESTA EPÄSUORASTA TAI VÄLILLISESTÄ MENETYKSESTÄ TAI VAHINGOSTA RIIPPUMATTA SIITÄ, PERUSTUUKO SE VAHINGONKORVAUKSEEN, SOPIMUSRIKKOMUKSEEN TAI MUUHUN.

8.5 – OTTAEN HUOMIOON SOPIMUSKOHTA 8.3 JA SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA ENIMMÄISRAJOISSA APPLEN SOPIMUKSEN MUKAINEN KOKO KORVAUSVASTUU RIIPPUMATTA SIITÄ, PERUSTUUKO SE SOPIMUKSEEN, VAHINGONKORVAUKSEEN TAI MUUHUN, EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA YLITÄ ASIAKKAAN APPLELLE SUUNNITELMAAN LIITTYEN MAKSAMAA MÄÄRÄÄ.

Kohta 9 - Jos asiakas on kuluttaja ja asiakas osallistuu tähän Suunnitelmaan Apple Storen verkkosivuston kautta tai puhelimitse, asiakas voi peruuttaa tämän Suunnitelman neljäntoista päivän sisällä Suunnitelman hankinnasta. Asiakas saa palautuksen kokonaisuudessaan.

Mikäli asiakas peruuttaa yli 30 päivän kuluttua tämän Suunnitelman vastaanottamisesta, asiakas saa suhteellisen maksunpalautuksen Suunnitelman alkuperäisestä hankintahinnasta vähennettynä 25,00 euron suuruisella peruutusmaksulla tai 10 prosentilla suhteellisesta määrästä sen mukaan, kumpi näistä on pienempi.

Ruotsi

Kohta 8 – Kohta 8 korvataan seuraavalla:

8.1 Jos asiakas on kuluttaja ja asiakas on hankkinut tämän Suunnitelman, sovelletaan seuraavaa: Mikäli jokin näiden ehtojen ja määräysten kohta tai kohdan osa on ristiriidassa sovellettavan pakottavan lainsäädännön kanssa, kyseistä kohtaa tai kohdan osaa ei sovelleta. Seuraava koskee muita asiakkaita kuin kuluttajia:

8.1.1 Applen tämän Suunnitelmaan liittyviin velvoitteisiin ja vastuuseen sovelletaan näitä ehtoja ja määräyksiä;

8.1.2 Applea ei sido mitkään takuut tai ehdot Suunnitelmassa nimenomaisesti mainittujen lisäksi; ja että

8.1.3 kaikki Suunnitelmaan liittyvät takuut ja ehdot ja kaikki palvelut Suunnitelman yhteydessä, jotka muutoin voitaisiin tulkita tai katsoa sisältyvän Suunnitelmaan lakien nojalla tai muutoin (mukaan lukien rajoituksetta tarkat ehdot koskien laatua tai tarkoitusta) ovat näin ollen nimenomaisesti poissuljettu.

8.2 Suunnitelman ehdot ja määräykset eivät rajoita tai poissulje Applen vastuuta Applen törkeästä tuottamuksesta tai tahallisuudesta aiheutuneesta kuolemantapauksesta tai henkilövahingosta tai muista vahingoista.

8.3 Ottaen huomioon kohdat 8.1 ja 8.2 Apple ei ole vastuussa asiakkaalle aiheutuneesta tulon, sopimuksen tai tiedon menetyksestä tai mistään epäsuorasta tai välillisestä vahingosta tai muista vahingoista riippumatta siitä, kuinka

vahinko on syntynyt, ja vaikka vahinko olisi aiheutunut korvattavasta loukkauksesta (mukaan lukien tuottamus), sopimusrikkomuksesta tai muutoin.

8.4 Ottaen huomioon kohdat 8.1, 8.2 ja 8.3 Applen Suunnitelman mukainen kokonaisvastuu, riippumatta siitä, perustuuko se sopimukseen, korvattavaan loukkaukseen (mukaan lukien tuottamus) vai muuhun perusteeseen, ei missään tapauksessa ylitä Asiakkaan Appellelle Suunnitelmaan liittyen maksamaa määrää.

Kohta 9 - Kohtaa 9 täydennetään seuraavanlaisesti:

Mikäli asiakas peruuttaa Suunnitelman yli 30 päivän kuluttua tämän Suunnitelman vastaanottamisesta, asiakas saa suhteellisen maksunpalautuksen Suunnitelman alkuperäisestä hankintahinnasta vähennettynä 222,00 Ruotsin kruunun suuruisella peruutusmaksulla tai 10 prosentilla suhteellisesta määrästä sen mukaan, kumpi näistä on pienempi.

Jos asiakas on kuluttaja ja asiakas osallistuu tähän Suunnitelmaan Apple Storen verkkosivuston tai muun etäsovimuksen kautta, asiakas voi peruuttaa tämän Suunnitelman neljäntoista päivän sisällä suunnitelman hankinnasta. Asiakas saa palautuksen kokonaisuudessaan.

Kohta 11 – Kohta 11(ii) korvataan seuraavalla:

11 (ii) Ellei asiakas ole kuluttaja, Apple ei vastaa sellaisista tähän Suunnitelmaan perustuvien palvelujen suorittamatta jättämisestä tai viivytyksistä, jotka ovat seurausta Applen kohtuullisten vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevista tekijöistä

SVEITSI

KOHTA 8 – KOHTA 8 KORVATAAN SEURAAVALLA:

8.1 - JOS ASIAKAS ON KULUTTAJA, MIKÄÄN TÄSSÄ SUUNNITELMASSA EI RAJOITA TAI SULJE POIS APPLEN VASTUUTA PAKOTTAVAN LAIN MÄÄRÄYKSEN RIKKOMUKSEN JOHDOSTA.

8.2 – JOS ASIAKAS EI OLE KULUTTAJA:

- NÄMÄ EHDOT JA MÄÄRÄYKSET KÄSITTÄVÄT TÄHÄN SUUNNITELMAAN LIITTYVÄT APPLEN VELVOITTEET KOKONAISUUDESSAAN;

- KAIKKI SUUNNITELMAAN LIITTYVÄT VELVOITTEET JA TAKUUT, JOTKA VOIVAT SITOAA APPLEA LAIN NOJALLA (MUKAAN LUKIEN OLETETUT TAKUUT HUOLELLISUUDESTA JA AMMATTITAITOASTA), OVAT NÄIN OLLEN NIMENOMaisesti POISSULJETTAVAN LAIN SALLIMASSA ENIMMÄISLAAJUudessa. ERITYISESTI APPLE EI VASTAA SEN VARMISTAMISESTA, ETTÄ SUUNNITELMA SOPII ASIAKKAAN TARKOITUKSIIN.

8.3 - MIKÄÄN NÄISSÄ EHDOSISSA JA MÄÄRÄYKSISSÄ EI RAJOITA TAI SULJE POIS APPLEN KORVAUSVASTUUTA KUOLEMANTAPAUksesta TAI HENKILÖVAHINGOSTA, JOKA AIHEUTUU TUOTTAMUKSESTA, TAI PETOKSESTA.

8.4 - SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA ENIMMÄISRAJOISSA APPLE EI OLE NÄIDEN EHTOJEN JA MÄÄRÄYSTEN MUKAAN VASTUUSSA MISTÄÄN TULON, VOITON, MAHDOLLISUUKSIEN TAI TIEDON MENETYKSESTÄ.

8.5 – OTTAEN HUOMIOON SOPIMUSKOHTA 8.3 APPLEN NÄIDEN EHTOJEN JA MÄÄRÄYSTEN MUKAINEN ENIMMÄISKORVAUSVASTUU RIIPPUMATTA SIITÄ, PERUSTUUKO SE SOPIMUKSEEN, VAHINGONKORVAUKSEEN TAI MUUHUN, EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA YLITÄ ASIAKKAAN APPELLE SUUNNITELMAAN LIITTYEN MAKSAMAAN MÄÄRÄÄ.

Kohta 9

9.1 - Kohtaan 9 lisätään seuraava: Jos asiakas on kuluttaja ja asiakas osallistuu tähän Suunnitelmaan Apple Storen verkkosivuston kautta tai puhelimitse, asiakas voi peruuttaa tämän Suunnitelman neljäntoista päivän sisällä suunnitelman hankinnasta. Asiakas saa palautuksen kokonaisuudessaan. Kuitenkin jos asiakas on aloittanut Suunnitelman käytön, asiakas saa palautuksen kokonaisuudessaan vähennettynä Suunnitelman mukaisesti toimitetun palvelun arvolla.

9.2 - Mikäli asiakas peruuttaa yli 30 päivän kuluttua tämän Suunnitelman vastaanottamisesta, asiakas saa suhteellisen maksunpalautuksen Suunnitelman alkuperäisestä hankintahinnasta vähennettynä 39,00 Sveitsin frangin suuruisella peruutusmaksulla tai 10 prosentilla suhteellisesta määrästä sen mukaan, kumpi näistä on pienempi.

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA:

KOHTA 8 – KOHTA 8 KORVATAAN SEURAAVALLA:

8.1 - Apple ei vastaa sen varmistamisesta, että Suunnitelma sopii asiakkaan edellyttämään tarkoitukseen.

8.2 - Mikään näissä ehdoissa ja määräyksissä ei rajoita tai sulje pois Applen korvausvastuuta (i) kuolemantapauksesta tai henkilövahingosta, joka aiheutuu Applen tuottamuksesta, tai (ii) petoksesta tai (iii) mistään vastuusta, jota ei voida lain mukaan sulkea pois.

8.3 – Ottaen huomioon kohdat 8.2 ja 8.4 Apple ei ole vastuussa mistään Applen tai sen työntekijöiden tai edustajien aiheuttamasta menetyksestä tai vahingosta tämän Suunnitelman yhteydessä riippumatta siitä, perustuuko se sopimukseen, vahingonkorvaukseen (mukaan lukien tuottamus) tai muuhun:

(i) jos tällainen menetys tai vahinko ei ole kohtuudella ennakoitavissa oleva seuraus tällaisesta rikkomuksesta; tai

ii) menetyksen tai vahingon suuruuden kasvaminen johtuu siitä, että asiakas on rikkonut jotain tämän Suunnitelman ehdoista; tai

iii) asiakkaan liiketoimintaan liittyvistä menetyksistä (mukaan lukien rajoituksetta menetetty tieto, menetetyt voitot tai liiketoiminnan keskeytyminen).

8.4 – Ottaen huomioon kohta 8.2, jos asiakas ei ole kuluttaja, Applen enimmäisvastuu Applen tai sen työntekijöiden tai edustajien aiheuttamasta menetyksestä tai vahingosta tämän Suunnitelman yhteydessä riippumatta siitä, perustuuko se sopimukseen, vahingonkorvaukseen (mukaan lukien tuottamus) tai muuhun, rajoittuu asiakkaan tästä Suunnitelmasta Applelle maksamaan summaan.

8.5 – Nämä ehdot ja määräykset eivät vaikuta asiakkaan lakisääteisiin oikeuksiin kuluttajana eivätkä asiakkaan oikeuteen peruuttaa Suunnitelma kohdan 9 mukaisesti. Lisätietoja asiakkaan lakisäätelistä oikeuksista löytyy paikallisesta kaupankäyntiehtoja käsittelevästä virastosta tai kuluttajaneuvonnasta.

Kohta 9 - Asiakkaalla on oikeus peruuttaa tämä Suunnitelma neljänkymmenenviiden (45) päivän kuluessa sen hankinnasta ja saada täysimääräinen maksunpalautus, ellei asiakas ole vastaanottanut tukea tai palveluja tämän Suunnitelman nojalla. Kyseisen 45 päivän peruutuskauden jälkeen asiakas voi peruuttaa Suunnitelman milloin tahansa Suunnitelman voimassaolojakson aikana ja saada suhteellisen maksunpalautuksen Suunnitelman alkuperäisestä hankintahinnasta perustuen Suunnitelman tarjoaman suojan jäljellä oleviin täysiin voimassaolokuukausiin. Mikäli asiakas on vastaanottanut tukea ja palveluja, Suunnitelma jatkuu voimassaolevana näiden ehtojen ja määräysten mukaisesti.

Kohta 11 (ix) korvataan seuraavalla:

Jos asiakas on kuluttaja: Nämä ehdot ja määräykset yhdessä minkä tahansa aiemman Applen tai Applen edustajan antaman kirjallisen tai suullisen vakuutuksen kanssa muodostavat asiakkaan ja Applen koko Suunnitelmaan koskevan sopimuksen. Tällaiset ehdot syrjäyttävät kaikki ristiriitaiset, lisätyt tai muut ehdot mukaan lukien asiakkaan lähettämän ostotilauksen tai muun asiakirjan ehdot.

Jos asiakas ei ole kuluttaja: Tämän Suunnitelman ehdot syrjäyttävät kaikki mahdollisten ostotilausten tai muiden asiakirjojen ehdoissa olevat ristiriitaisuudet tai lisä- tai muut ehdot, ja ne muodostavat asiakkaan ja Applen välisen koko Suunnitelmaa koskevan sopimuksen. Kaikki muut takuut, määräykset ja/tai ehdot, joita voitaisiin muutoin soveltaa näihin ehtoihin ja määräyksiin, ovat täten poissuljettuja lain sallimissa rajoissa.

042512 APP iPad Finnish v1.3